



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

**Correctional Service Canada (CSC)**  
**Service correctionnel Canada (SCC)**  
250, Montée St-François  
Laval (Québec) H7C 1S5  
Téléphone : 450-661-9550 poste 3209-3214

**REQUEST FOR A STANDING OFFER**

**DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

THIS DOCUMENT DOESN'T CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT – CE DOCUMENT NE COMPORTE PAS D'EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

<b>Title — Sujet:</b> Unclogging and cleaning sewers services - Service de déblocage et nettoyage d'égouts	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> 21301-15-2013978	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation :</b> 001	<b>Date:</b> July 22 <sup>th</sup> , 2015 22 juillet 2015
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> PW-15-00688640	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at /à :</b> 2 p.m. EDT – 14h HAE <b>on / le :</b> July 29 <sup>th</sup> , 2015 / 29 juillet 2015	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: Destination: X Other-Autre:	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> <b>Martine Pilon</b> Agent régional, Approvisionnement et Contrats/ Contracting and Procurement Regional Officer <a href="mailto:Martine.A.pilon@csc-scc.gc.ca">Martine.A.pilon@csc-scc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 450-661-9550 poste 3299	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 450-664-6626
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b> Multiple as per call-up. <b>AMENDMENT : DRUMMOND &amp; COWANSVILLE INSTITUTION</b>  Multiples, selon la commande subséquente. <b>MODIFICATION : ÉTABLISSEMENT DRUMMOND ET COWANSVILLE (UNIQUEMENT)</b>	
<b>Instructions:</b> See Herein <b>Instructions :</b> Voir aux présentes	

**Issuing Office – Bureau de distribution :**

Correctional Service Canada (CSC)  
Service correctionnel du Canada (SCC)  
250, Montée St-François  
Laval (Québec) H7C 1S5



**Solicitation Amendment #001 is issued for:**

**Modify** ANNEX B – BASIS OF PAYMENT PROPOSED - Page 36 to 41 Institution Drummond & Cowansville) for separate.

**DELETE:** ANNEX B – BASIS OF PAYMENT PROPOSED -

**INSERT:** ANNEX B – BASIS OF PAYMENT PROPOSED following:

**TENDER SHEET**  
**DRUMMOND INSTITUTION**  
**SEWER PIPE UNCLOGGING SERVICES**  
**FIXED PERIOD : From August 1, 2015 to July 31, 2016**

It's agreed between Canada and the Contractor that the following table is the "Standing Offer Unit Price Schedule." Prices must include among other things, mobilization, demobilization and cleaning, profits and administration: labor, transportation to and including fuel, maintenance of machinery and all the elements mentioned in this tender to the Standing Offer. *Disposal must be done in a licensed and operating site.*

Item	Description	Unit price	Estimated quantity	Estimated price
<b>PROVIDE A TRUCK WITH A VACCUM PUMP</b>				
1.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	50 h	_____ \$
2.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	25 h	_____ \$
3.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	25 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH A HIGH PRESSURE PUMP</b>				
4.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	40 h	_____ \$
5.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	20 h	_____ \$
6.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	20 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH AN INSPECTION CAMERA</b>				
7.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
8.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
9.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	10 h	_____ \$



<b>ADDITIONAL WORKER</b>				
10.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
11.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>WORKER ADDITIONAL TO WORK IN CONFINED SPACES</b>				
12.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	10 h	_____ \$
13.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
Material and spare parts, with the exception of parts supplied free of charge, material and spare parts will be reimbursed at cost plus a _____% mark-up, excluding sales tax. For the disposal fees, a justification document can be requested for verification. Estimated yearly amount : <b>10,000.00 \$</b>				_____ \$
<b>Estimated total price</b>				_____ \$
*Estimated quantities are provided as a reference for bid evaluation purposes. The amount of the award of the Standing Offer may be higher or lower than this evaluation.				_____ \$

**Fees and expenses**

ONLY services billed at the above bid rates will be paid for. The bid rates include EVERYTHING necessary to perform the work in accordance with the required services. This includes but is not limited to administration fees and expenses, profit, transportation of labour, equipment and materials and/or all other costs required to deliver the services.

**Hourly rates**

ONLY the services delivered will be paid for. The hourly rates apply to productive work time on-site, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. The hourly rates do not apply to meal times and unauthorized breaks. No surplus will be paid for travel time to get to the site. In other words, the time paid will be calculated from the time of arrival at to the time of departure from the institution.



**TENDER SHEET**  
**DRUMMOND INSTITUTION**  
**SEWER PIPE UNCLOGGING SERVICES**  
**OPTION #1 : From August 1, 2016 to July 31, 2017**

It's agreed between Canada and the Contractor that the following table is the "Standing Offer Unit Price Schedule." Prices must include among other things, mobilization, demobilization and cleaning, profits and administration: labor, transportation to and including fuel, maintenance of machinery and all the elements mentioned in this tender to the Standing Offer. *Disposal must be done in a licensed and operating site.*

Item	Description	Unit price	Estimated quantity	Estimated price
<b>PROVIDE A TRUCK WITH A VACCUM PUMP</b>				
1.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	50 h	_____ \$
2.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	25 h	_____ \$
3.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	25 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH A HIGH PRESSURE PUMP</b>				
4.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	40 h	_____ \$
5.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	20 h	_____ \$
6.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	20 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH AN INSPECTION CAMERA</b>				
7.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
8.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
9.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>ADDITIONAL WORKER</b>				
10.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
11.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>WORKER ADDITIONAL TO WORK IN CONFINED SPACES</b>				
12.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	10 h	_____ \$
13.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$




---

Material and spare parts, with the exception of parts supplied free of charge, material and spare parts will be reimbursed at cost plus a \_\_\_\_\_% mark-up, excluding sales tax. For the disposal fees, a justification document can be requested for verification. Estimated yearly amount : **10,000.00 \$**

---

**Estimated total price**

*\*Estimated quantities are provided as a reference for bid evaluation purposes.*

*The amount of the award of the Standing Offer may be higher or lower than this evaluation.*

\_\_\_\_\_ \$

**Fees and expenses**

ONLY services billed at the above bid rates will be paid for. The bid rates include EVERYTHING necessary to perform the work in accordance with the required services. This includes but is not limited to administration fees and expenses, profit, transportation of labour, equipment and materials and/or all other costs required to deliver the services.

**Hourly rates**

ONLY the services delivered will be paid for. The hourly rates apply to productive work time on-site, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. The hourly rates do not apply to meal times and unauthorized breaks. No surplus will be paid for travel time to get to the site. In other words, the time paid will be calculated from the time of arrival at to the time of departure from the institution.



TENDER SHEET  
**DRUMMOND INSTITUTION**  
**SEWER PIPE UNCLOGGING SERVICES**  
**OPTION #2 : From August 1, 2017 to July 31, 2018**

It's agreed between Canada and the Contractor that the following table is the "Standing Offer Unit Price Schedule." Prices must include among other things, mobilization, demobilization and cleaning, profits and administration: labor, transportation to and including fuel, maintenance of machinery and all the elements mentioned in this tender to the Standing Offer. *Disposal must be done in a licensed and operating site.*

Item	Description	Unit price	Estimated quantity	Estimated price
<b>PROVIDE A TRUCK WITH A VACCUM PUMP</b>				
1.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	50 h	_____ \$
2.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	25 h	_____ \$
3.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	25 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH A HIGH PRESSURE PUMP</b>				
4.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	40 h	_____ \$
5.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	20 h	_____ \$
6.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	20 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH AN INSPECTION CAMERA</b>				
7.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
8.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
9.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>ADDITIONAL WORKER</b>				
10.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
11.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>WORKER ADDITIONAL TO WORK IN CONFINED SPACES</b>				
12.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	10 h	_____ \$
13.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$




---

Material and spare parts, with the exception of parts supplied free of charge, material and spare parts will be reimbursed at cost plus a \_\_\_\_\_% mark-up, excluding sales tax. For the disposal fees, a justification document can be requested for verification. Estimated yearly amount : **10,000.00 \$**

---

**Estimated total price**

*\*Estimated quantities are provided as a reference for bid evaluation purposes.*

*The amount of the award of the Standing Offer may be higher or lower than this evaluation.*

\_\_\_\_\_ \$

**Fees and expenses**

ONLY services billed at the above bid rates will be paid for. The bid rates include EVERYTHING necessary to perform the work in accordance with the required services. This includes but is not limited to administration fees and expenses, profit, transportation of labour, equipment and materials and/or all other costs required to deliver the services.

**Hourly rates**

ONLY the services delivered will be paid for. The hourly rates apply to productive work time on-site, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. The hourly rates do not apply to meal times and unauthorized breaks. No surplus will be paid for travel time to get to the site. In other words, the time paid will be calculated from the time of arrival at to the time of departure from the institution.



**TENDER SHEET**  
**COWANSVILLE INSTITUTION**  
**SEWER PIPE UNCLOGGING SERVICES**  
**FIXED PERIOD : From August 1, 2015 to July 31, 2016**

It's agreed between Canada and the Contractor that the following table is the "Standing Offer Unit Price Schedule." Prices must include among other things, mobilization, demobilization and cleaning, profits and administration: labor, transportation to and including fuel, maintenance of machinery and all the elements mentioned in this tender to the Standing Offer. *Disposal must be done in a licensed and operating site.*

Item	Description	Unit price	Estimated quantity	Estimated price
<b>PROVIDE A TRUCK WITH A VACCUM PUMP</b>				
1.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	50 h	_____ \$
2.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	25 h	_____ \$
3.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	25 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH A HIGH PRESSURE PUMP</b>				
4.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	40 h	_____ \$
5.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	20 h	_____ \$
6.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	20 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH AN INSPECTION CAMERA</b>				
7.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
8.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
9.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>ADDITIONAL WORKER</b>				
10.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
11.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>WORKER ADDITIONAL TO WORK IN CONFINED SPACES</b>				
12.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	10 h	_____ \$
13.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$





Item	Description	Unit price	Estimated quantity	Estimated price
	Material and spare parts, with the exception of parts supplied free of charge, material and spare parts will be reimbursed at cost plus a _____% mark-up, excluding sales tax. For the disposal fees, a justification document can be requested for verification. Estimated yearly amount : <b>10,000.00 \$</b>			_____ \$
	<b>Estimated total price</b> <i>*Estimated quantities are provided as a reference for bid evaluation purposes.</i> <i>The amount of the award of the Standing Offer may be higher or lower than this evaluation.</i>			_____ \$

**Fees and expenses**

ONLY services billed at the above bid rates will be paid for. The bid rates include EVERYTHING necessary to perform the work in accordance with the required services. This includes but is not limited to administration fees and expenses, profit, transportation of labour, equipment and materials and/or all other costs required to deliver the services.

**Hourly rates**

ONLY the services delivered will be paid for. The hourly rates apply to productive work time on-site, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. The hourly rates do not apply to meal times and unauthorized breaks. No surplus will be paid for travel time to get to the site. In other words, the time paid will be calculated from the time of arrival at to the time of departure from the institution.



**TENDER SHEET**  
**COWANSVILLE INSTITUTION**  
**SEWER PIPE UNCLOGGING SERVICES**  
**OPTION #1 : From August 1, 2016 to July 31, 2017**

It's agreed between Canada and the Contractor that the following table is the "Standing Offer Unit Price Schedule." Prices must include among other things, mobilization, demobilization and cleaning, profits and administration: labor, transportation to and including fuel, maintenance of machinery and all the elements mentioned in this tender to the Standing Offer. *Disposal must be done in a licensed and operating site.*

Item	Description	Unit price	Estimated quantity	Estimated price
<b>PROVIDE A TRUCK WITH A VACCUM PUMP</b>				
1.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	50 h	_____ \$
2.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	25 h	_____ \$
3.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	25 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH A HIGH PRESSURE PUMP</b>				
4.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	40 h	_____ \$
5.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	20 h	_____ \$
6.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	20 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH AN INSPECTION CAMERA</b>				
7.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
8.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
9.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>ADDITIONAL WORKER</b>				
10.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
11.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>WORKER ADDITIONAL TO WORK IN CONFINED SPACES</b>				
12.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	10 h	_____ \$
13.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$




---

Material and spare parts, with the exception of parts supplied free of charge, material and spare parts will be reimbursed at cost plus a \_\_\_\_\_% mark-up, excluding sales tax. For the disposal fees, a justification document can be requested for verification. Estimated yearly amount : **10,000.00 \$**

---

**Estimated total price**

*\*Estimated quantities are provided as a reference for bid evaluation purposes.*

*The amount of the award of the Standing Offer may be higher or lower than this evaluation.*

\_\_\_\_\_ \$

**Fees and expenses**

ONLY services billed at the above bid rates will be paid for. The bid rates include EVERYTHING necessary to perform the work in accordance with the required services. This includes but is not limited to administration fees and expenses, profit, transportation of labour, equipment and materials and/or all other costs required to deliver the services.

**Hourly rates**

ONLY the services delivered will be paid for. The hourly rates apply to productive work time on-site, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. The hourly rates do not apply to meal times and unauthorized breaks. No surplus will be paid for travel time to get to the site. In other words, the time paid will be calculated from the time of arrival at to the time of departure from the institution.



TENDER SHEET  
**COWANSVILLE INSTITUTION**  
**SEWER PIPE UNCLOGGING SERVICES**  
**OPTION #2 : From August 1, 2017 to July 31, 2018**

It's agreed between Canada and the Contractor that the following table is the "Standing Offer Unit Price Schedule." Prices must include among other things, mobilization, demobilization and cleaning, profits and administration: labor, transportation to and including fuel, maintenance of machinery and all the elements mentioned in this tender to the Standing Offer. *Disposal must be done in a licensed and operating site.*

Item	Description	Unit price	Estimated quantity	Estimated price
<b>PROVIDE A TRUCK WITH A VACCUM PUMP</b>				
1.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	50 h	_____ \$
2.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	25 h	_____ \$
3.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	25 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH A HIGH PRESSURE PUMP</b>				
4.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	40 h	_____ \$
5.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	20 h	_____ \$
6.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	20 h	_____ \$
<b>PROVIDE A TRUCK EQUIPPED WITH AN INSPECTION CAMERA</b>				
7.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
8.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
9.	Hourly rate outside normal working hours (Week-end and statutory holidays)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>ADDITIONAL WORKER</b>				
10.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	25 h	_____ \$
11.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$
<b>WORKER ADDITIONAL TO WORK IN CONFINED SPACES</b>				
12.	Hourly rate during normal working hours (7:00AM to 4:59PM)	_____ \$	10 h	_____ \$
13.	Hourly rate outside normal working hours (Monday to Friday 5:00PM to 6:59AM)	_____ \$	10 h	_____ \$




---

Material and spare parts, with the exception of parts supplied free of charge, material and spare parts will be reimbursed at cost plus a \_\_\_\_\_% mark-up, excluding sales tax. For the disposal fees, a justification document can be requested for verification. Estimated yearly amount : **10,000.00 \$**

---

**Estimated total price**

*\*Estimated quantities are provided as a reference for bid evaluation purposes.*

*The amount of the award of the Standing Offer may be higher or lower than this evaluation.*

\_\_\_\_\_ \$

**Fees and expenses**

ONLY services billed at the above bid rates will be paid for. The bid rates include EVERYTHING necessary to perform the work in accordance with the required services. This includes but is not limited to administration fees and expenses, profit, transportation of labour, equipment and materials and/or all other costs required to deliver the services.

**Hourly rates**

ONLY the services delivered will be paid for. The hourly rates apply to productive work time on-site, which includes but is not limited to mobilization, demobilization and clean-up. The hourly rates do not apply to meal times and unauthorized breaks. No surplus will be paid for travel time to get to the site. In other words, the time paid will be calculated from the time of arrival at to the time of departure from the institution.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



**La modification #001 à l'invitation est émise pour:**

Modifier l'Annexe B – de la page 36 à 41 (Établissement Drummond & Cowansville) pour les séparer.

**SUPPRIMER:** ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT PROPOSÉE - Page 36 à 41

Établissement Drummond & Cowansville.

**REEMPLACER:** ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT PROPOSÉE qui suit:

**BORDEREAU DE SOUMISSION  
ÉTABLISSEMENT DRUMMOND  
SERVICES DE DÉBOUCHAGE DE CONDUITES D'ÉGOUTS  
PERIODE FERME : DU 1<sup>er</sup> AOÛT 2015 AU 31 JUILLET 2016**

Il est convenu entre sa Majesté et l'Entrepreneur que le tableau ci-après est le « Tableau des prix unitaires pour l'offre à commandes ». Les prix doivent inclure entre autres; la mobilisation, la démobilitation, le nettoyage, les profits et frais d'administration, les coûts de la main-d'œuvre, le transport aller/retour incluant le carburant, l'entretien de la machinerie ainsi que tous les éléments mentionnés dans le présent appel d'offres pour cette offre à commandes. *La disposition doit être effectuée dans un site autorisé et en exploitation.*

Item	Description	Taux horaire	Quantité estimative	Prix estimatif
<b>SERVICE DE DÉBOUCHAGE ET DE NETTOYAGE DE CONDUITES AVEC CAMION HAUTE PRESSION</b>				
1.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	50 hrs	_____ \$
2.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
3.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
<b>SERVICE DE POMPAGE AVEC CAMION POMPE À VIDE</b>				
4.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	40 hrs	_____ \$
5.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
6.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
<b>SERVICE D'INSPECTION PAR CAMÉRA AVEC CAMION DE SERVICE</b>				
7.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
8.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
9.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	10 hrs	_____ \$



<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE</b>			
10.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs _____ \$
11.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs _____ \$
<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE DANS LES ESPACES CLOS</b>			
12.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	10 hrs _____ \$
13.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs _____ \$
Matériel et pièces de rechange, frais de dispositions à l'exception des services fournis gratuitement aux prix de revient, plus une majoration de _____ % à l'exclusion des taxes. Pour les frais de dispositions, une pièce justificative peut être demandée pour fin de vérification. Montant annuel estimé : <b>5,000.00 \$</b>			_____ %
<b>Prix total estimatif</b> <i>*Les quantités estimatives sont indiquées à titre de référence aux fins de l'évaluation des soumissions. Le montant de l'octroi de l'offre à commandes peut être plus ou moins élevé que ladite évaluation.</i>			_____ \$

**Frais et dépenses :**

SEULS les services facturés selon les taux soumis ci-dessous seront payés. Les taux soumis incluent TOUT ce qui est nécessaire à l'exécution des travaux conformément aux services attendus. Cela comprend entre autres : les frais et dépenses d'administration, le profit, le transport de la main-d'œuvre, de l'équipement et du matériel et/ou tout autres frais nécessaires à la prestation des services.

**Taux horaires :**

SEULS les services rendus seront payés. Les taux horaires s'appliquent au temps de travail productif sur place. Les taux horaires ne s'appliquent pas aux temps de repas, aux pauses non autorisées. Aucun surplus ne sera payé pour le temps de déplacement afin de se rendre sur le site. En d'autre terme, le temps payé sera calculé au moment de l'arrivée et du départ de l'établissement.



**BORDEREAU DE SOUMISSION**  
**ÉTABLISSEMENT DRUMMOND**  
**SERVICES DE DÉBOUCHAGE DE CONDUITES D'ÉGOUTS**  
**OPTION #1 : DU 1<sup>ER</sup> AOÛT 2016 AU 31 JUILLET 2017**

Il est convenu entre sa Majesté et l'Entrepreneur que le tableau ci-après est le « Tableau des prix unitaires pour l'offre à commandes ». Les prix doivent inclure entre autres; la mobilisation, la démobilitation, le nettoyage, les profits et frais d'administration, les coûts de la main-d'œuvre, le transport aller/retour incluant le carburant, l'entretien de la machinerie ainsi que tous les éléments mentionnés dans le présent appel d'offres pour cette offre à commandes. *La disposition doit être effectuée dans un site autorisé et en exploitation.*

Item	Description	Taux horaire	Quantité estimative	Prix estimatif
<b>SERVICE DE DÉBOUCHAGE ET DE NETTOYAGE DE CONDUITES AVEC CAMION HAUTE PRESSION</b>				
1.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	50 hrs	_____ \$
2.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
3.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
<b>SERVICE DE POMPAGE AVEC CAMION POMPE À VIDE</b>				
4.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	40 hrs	_____ \$
5.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
6.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
<b>SERVICE D'INSPECTION PAR CAMÉRA AVEC CAMION DE SERVICE</b>				
7.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
8.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
9.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE</b>				
10.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
11.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE DANS LES ESPACES CLOS</b>				
12.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
13.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$





Item	Description	Taux horaire	Quantité estimative	Prix estimatif
Matériel et pièces de rechange, frais de dispositions à l'exception des services fournis gratuitement aux prix de revient, plus une majoration de ____% à l'exclusion des taxes. Pour les frais de dispositions, une pièce justificative peut être demandée pour fin de vérification. Montant annuel estimé : <b>5,000.00 \$</b>				____%
<b>Prix total estimatif</b> <i>*Les quantités estimatives sont indiquées à titre de référence aux fins de l'évaluation des soumissions.            Le montant de l'octroi de l'offre à commandes peut être plus ou moins élevé que ladite évaluation.</i>				_____ \$

**Frais et dépenses :**

SEULS les services facturés selon les taux soumis ci-dessous seront payés. Les taux soumis incluent TOUT ce qui est nécessaire à l'exécution des travaux conformément aux services attendus. Cela comprend entre autres : les frais et dépenses d'administration, le profit, le transport de la main-d'œuvre, de l'équipement et du matériel et/ou tout autres frais nécessaires à la prestation des services.

**Taux horaires :**

SEULS les services rendus seront payés. Les taux horaires s'appliquent au temps de travail productif sur place. Les taux horaires ne s'appliquent pas aux temps de repas, aux pauses non autorisées. Aucun surplus ne sera payé pour le temps de déplacement afin de se rendre sur le site. En d'autre terme, le temps payé sera calculé au moment de l'arrivée et du départ de l'établissement.



**BORDEREAU DE SOUMISSION**  
**ÉTABLISSEMENT DRUMMOND**  
**SERVICES DE DÉBOUCHAGE DE CONDUITES D'ÉGOUTS**  
**OPTION #2 : DU 1<sup>er</sup> AOÛT 2017 AU 31 JUILLET 2018**

Il est convenu entre sa Majesté et l'Entrepreneur que le tableau ci-après est le « Tableau des prix unitaires pour l'offre à commandes ». Les prix doivent inclure entre autres; la mobilisation, la démobilitation, le nettoyage, les profits et frais d'administration, les coûts de la main-d'œuvre, le transport aller/retour incluant le carburant, l'entretien de la machinerie ainsi que tous les éléments mentionnés dans le présent appel d'offres pour cette offre à commandes. *La disposition doit être effectuée dans un site autorisé et en exploitation.*

Item	Description	Taux horaire	Quantité estimative	Prix estimatif
<b>SERVICE DE DÉBOUCHAGE ET DE NETTOYAGE DE CONDUITES AVEC CAMION HAUTE PRESSION</b>				
1.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	50 hrs	_____ \$
2.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
3.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
<b>SERVICE DE POMPAGE AVEC CAMION POMPE À VIDE</b>				
4.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	40 hrs	_____ \$
5.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
6.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
<b>SERVICE D'INSPECTION PAR CAMÉRA AVEC CAMION DE SERVICE</b>				
7.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
8.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
9.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE</b>				
10.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
11.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$



**TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE DANS LES ESPACES CLOS**

12.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
13.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
Matériel et pièces de rechange, frais de dispositions à l'exception des services fournis gratuitement aux prix de revient, plus une majoration de _____% à l'exclusion des taxes. Pour les frais de dispositions, une pièce justificative peut être demandée pour fin de vérification. Montant annuel estimé : <b>5,000.00\$</b>				_____ %
<b>Prix total estimatif</b> <i>*Les quantités estimatives sont indiquées à titre de référence aux fins de l'évaluation des soumissions. Le montant de l'octroi de l'offre à commandes peut être plus ou moins élevé que ladite évaluation.</i>				_____ \$

**Frais et dépenses :**

SEULS les services facturés selon les taux soumis ci-dessous seront payés. Les taux soumis incluent TOUT ce qui est nécessaire à l'exécution des travaux conformément aux services attendus. Cela comprend entre autres : les frais et dépenses d'administration, le profit, le transport de la main-d'œuvre, de l'équipement et du matériel et/ou tout autres frais nécessaires à la prestation des services.

**Taux horaires :**

SEULS les services rendus seront payés. Les taux horaires s'appliquent au temps de travail productif sur place. Les taux horaires ne s'appliquent pas aux temps de repas, aux pauses non autorisées. Aucun surplus ne sera payé pour le temps de déplacement afin de se rendre sur le site. En d'autre terme, le temps payé sera calculé au moment de l'arrivée et du départ de l'établissement.



**BORDEREAU DE SOUMISSION**  
**ÉTABLISSEMENT COWANSVILLE**  
**SERVICES DE DÉBOUCHAGE DE CONDUITES D'ÉGOUTS**  
**PERIODE FERME : DU 1<sup>er</sup> AOÛT 2015 AU 31 JUILLET 2016**

Il est convenu entre sa Majesté et l'Entrepreneur que le tableau ci-après est le « Tableau des prix unitaires pour l'offre à commandes ». Les prix doivent inclure entre autres; la mobilisation, la démobilitation, le nettoyage, les profits et frais d'administration, les coûts de la main-d'œuvre, le transport aller/retour incluant le carburant, l'entretien de la machinerie ainsi que tous les éléments mentionnés dans le présent appel d'offres pour cette offre à commandes. *La disposition doit être effectuée dans un site autorisé et en exploitation.*

Item	Description	Taux horaire	Quantité estimative	Prix estimatif
<b>SERVICE DE DÉBOUCHAGE ET DE NETTOYAGE DE CONDUITES AVEC CAMION HAUTE PRESSION</b>				
1.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	50 hrs	_____ \$
2.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
3.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
<b>SERVICE DE POMPAGE AVEC CAMION POMPE À VIDE</b>				
4.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	40 hrs	_____ \$
5.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
6.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
<b>SERVICE D'INSPECTION PAR CAMÉRA AVEC CAMION DE SERVICE</b>				
7.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
8.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
9.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE</b>				
10.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
11.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE DANS LES ESPACES CLOS</b>				
12.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
13.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$



Item	Description	Taux horaire	Quantité estimative	Prix estimatif
	Matériel et pièces de rechange, frais de dispositions à l'exception des services fournis gratuitement aux prix de revient, plus une majoration de ____% à l'exclusion des taxes. Pour les frais de dispositions, une pièce justificative peut être demandée pour fin de vérification. Montant annuel estimé : <b>5,000.00 \$</b>			____%
	<b>Prix total estimatif</b> <i>*Les quantités estimatives sont indiquées à titre de référence aux fins de l'évaluation des soumissions.            Le montant de l'octroi de l'offre à commandes peut être plus ou moins élevé que ladite évaluation.</i>			____\$

**Frais et dépenses :**

SEULS les services facturés selon les taux soumis ci-dessous seront payés. Les taux soumis incluent TOUT ce qui est nécessaire à l'exécution des travaux conformément aux services attendus. Cela comprend entre autres : les frais et dépenses d'administration, le profit, le transport de la main-d'œuvre, de l'équipement et du matériel et/ou tout autres frais nécessaires à la prestation des services.

**Taux horaires :**

SEULS les services rendus seront payés. Les taux horaires s'appliquent au temps de travail productif sur place. Les taux horaires ne s'appliquent pas aux temps de repas, aux pauses non autorisées. Aucun surplus ne sera payé pour le temps de déplacement afin de se rendre sur le site. En d'autre terme, le temps payé sera calculé au moment de l'arrivée et du départ de l'établissement.



**BORDEREAU DE SOUMISSION**  
**ÉTABLISSEMENT COWANSVILLE**  
**SERVICES DE DÉBOUCHAGE DE CONDUITES D'ÉGOUTS**  
**OPTION #1 : DU 1<sup>er</sup> AOÛT 2016 AU 31 JUILLET 2017**

Il est convenu entre sa Majesté et l'Entrepreneur que le tableau ci-après est le « Tableau des prix unitaires pour l'offre à commandes ». Les prix doivent inclure entre autres; la mobilisation, la démobilitation, le nettoyage, les profits et frais d'administration, les coûts de la main-d'œuvre, le transport aller/retour incluant le carburant, l'entretien de la machinerie ainsi que tous les éléments mentionnés dans le présent appel d'offres pour cette offre à commandes. *La disposition doit être effectuée dans un site autorisé et en exploitation.*

Item	Description	Taux horaire	Quantité estimative	Prix estimatif
<b>SERVICE DE DÉBOUCHAGE ET DE NETTOYAGE DE CONDUITES AVEC CAMION HAUTE PRESSION</b>				
1.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	50 hrs	_____ \$
2.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
3.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
<b>SERVICE DE POMPAGE AVEC CAMION POMPE À VIDE</b>				
4.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	40 hrs	_____ \$
5.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
6.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
<b>SERVICE D'INSPECTION PAR CAMÉRA AVEC CAMION DE SERVICE</b>				
7.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
8.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
9.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE</b>				
10.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
11.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE DANS LES ESPACES CLOS</b>				
12.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
13.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$



Item	Description	Taux horaire	Quantité estimative	Prix estimatif
Matériel et pièces de rechange, frais de dispositions à l'exception des services fournis gratuitement aux prix de revient, plus une majoration de ____% à l'exclusion des taxes. Pour les frais de dispositions, une pièce justificative peut être demandée pour fin de vérification. Montant annuel estimé : <b>5,000.00 \$</b>				____%
<b>Prix total estimatif</b> <i>*Les quantités estimatives sont indiquées à titre de référence aux fins de l'évaluation des soumissions.            Le montant de l'octroi de l'offre à commandes peut être plus ou moins élevé que ladite évaluation.</i>				_____ \$

**Frais et dépenses :**

SEULS les services facturés selon les taux soumis ci-dessous seront payés. Les taux soumis incluent TOUT ce qui est nécessaire à l'exécution des travaux conformément aux services attendus. Cela comprend entre autres : les frais et dépenses d'administration, le profit, le transport de la main-d'œuvre, de l'équipement et du matériel et/ou tout autres frais nécessaires à la prestation des services.

**Taux horaires :**

SEULS les services rendus seront payés. Les taux horaires s'appliquent au temps de travail productif sur place. Les taux horaires ne s'appliquent pas aux temps de repas, aux pauses non autorisées. Aucun surplus ne sera payé pour le temps de déplacement afin de se rendre sur le site. En d'autre terme, le temps payé sera calculé au moment de l'arrivée et du départ de l'établissement.



**BORDEREAU DE SOUMISSION**  
**ÉTABLISSEMENT COWANSVILLE**  
**SERVICES DE DÉBOUCHAGE DE CONDUITES D'ÉGOUTS**  
**OPTION #2 : DU 1<sup>ER</sup> AOÛT 2017 AU 31 JUILLET 2018**

Il est convenu entre sa Majesté et l'Entrepreneur que le tableau ci-après est le « Tableau des prix unitaires pour l'offre à commandes ». Les prix doivent inclure entre autres; la mobilisation, la démobilitation, le nettoyage, les profits et frais d'administration, les coûts de la main-d'œuvre, le transport aller/retour incluant le carburant, l'entretien de la machinerie ainsi que tous les éléments mentionnés dans le présent appel d'offres pour cette offre à commandes. *La disposition doit être effectuée dans un site autorisé et en exploitation.*

Item	Description	Taux horaire	Quantité estimative	Prix estimatif
<b>SERVICE DE DÉBOUCHAGE ET DE NETTOYAGE DE CONDUITES AVEC CAMION HAUTE PRESSION</b>				
1.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	50 hrs	_____ \$
2.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
3.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
<b>SERVICE DE POMPAGE AVEC CAMION POMPE À VIDE</b>				
4.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	40 hrs	_____ \$
5.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
6.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	20 hrs	_____ \$
<b>SERVICE D'INSPECTION PAR CAMÉRA AVEC CAMION DE SERVICE</b>				
7.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
8.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
9.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (fins de semaine et jours fériés)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE</b>				
10.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	25 hrs	_____ \$
11.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
<b>TRAVAILLEUR SUPPLÉMENTAIRE DANS LES ESPACES CLOS</b>				
12.	Taux horaire dans les heures normales de travail (de 7h00 à 16h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$
13.	Taux horaire en dehors des heures normales de travail (lundi au vendredi de 17h00 à 6h59)	_____ \$	10 hrs	_____ \$





Item	Description	Taux horaire	Quantité estimative	Prix estimatif
	Matériel et pièces de rechange, frais de dispositions à l'exception des services fournis gratuitement aux prix de revient, plus une majoration de ____% à l'exclusion des taxes. Pour les frais de dispositions, une pièce justificative peut être demandée pour fin de vérification. Montant annuel estimé : <b>5,000.00\$</b>			____%
<b>Prix total estimatif</b>	*Les quantités estimatives sont indiquées à titre de référence aux fins de l'évaluation des soumissions. Le montant de l'octroi de l'offre à commandes peut être plus ou moins élevé que ladite évaluation.			_____ \$

**Frais et dépenses :**

SEULS les services facturés selon les taux soumis ci-dessous seront payés. Les taux soumis incluent TOUT ce qui est nécessaire à l'exécution des travaux conformément aux services attendus. Cela comprend entre autres : les frais et dépenses d'administration, le profit, le transport de la main-d'œuvre, de l'équipement et du matériel et/ou tout autres frais nécessaires à la prestation des services.

**Taux horaires :**

SEULS les services rendus seront payés. Les taux horaires s'appliquent au temps de travail productif sur place. Les taux horaires ne s'appliquent pas aux temps de repas, aux pauses non autorisées. Aucun surplus ne sera payé pour le temps de déplacement afin de se rendre sur le site. En d'autre terme, le temps payé sera calculé au moment de l'arrivée et du départ de l'établissement.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.**